

31968R0827

30.6.1968

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 151/16

**REGULAMENTUL (CEE) NR. 827/68 AL CONSILIULUI  
din 28 iunie 1968**

**privind organizarea comună a pieței pentru anumite produse enumerate în anexa II la tratat**

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolele 42 și 43,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Adunării parlamentare,

întrucât, pentru multe dintre produsele enumerate în anexa II la tratat a fost instituită sau va fi în curând instituită o organizare comună a pieței, cuprinzând mecanisme specifice; întrucât trebuie adoptate dispoziții corespunzătoare în cadrul unei organizări comune a piețelor pentru a permite stabilirea unei piețe unice pentru toate produsele prevăzute în anexa în cauză;

întrucât stabilirea unei piețe unice implică introducerea unui sistem comercial unic la frontierele externe ale Comunității; întrucât aplicarea integrală a Tarifului Vamal Comun și liberalizarea comerțului ar trebui să fie baza acestui sistem;

întrucât, cu toate acestea, în situații excepționale, protecția asigurată prin aplicarea Tarifului Vamal Comun se poate dovedi deficitară; întrucât, în astfel de cazuri, pentru a nu lăsa ca aceste deficiențe să afecteze gradul de protecție a pieței comunitare ca urmare a eliminării obstacolelor anterioare la import, Comunitatea trebuie să aibă posibilitatea de a lua fără întârziere toate măsurile necesare;

întrucât instituirea unei piețe unice pentru toate produsele în cauză implică eliminarea tuturor obstacolelor în calea liberei circulații a respectivelor mărfuri la frontierele interne ale Comunității;

întrucât instituirea unei astfel de piețe unice ar fi periclitată de acordarea anumitor ajutoare; întrucât, prin urmare, dispozițiile tratatului care permit evaluarea ajutoarelor acordate de statele membre și interzicerea acelor care sunt incompatibile cu piața comună trebuie să se aplice produselor reglementate de prezentul regulament;

întrucât, pentru a facilita punerea în aplicare a măsurilor propuse, trebuie prevăzută o procedură de stabilire a unei strânse cooperări între statele membre și Comisie, în cadrul unui comitet de gestionare;

întrucât tranziția de la sistemul în vigoare în statele membre la cel stabilit de prezentul regulament trebuie realizată treptat; întrucât, în acest scop, se pot dovedi necesare măsuri tranzitorii;

întrucât organizarea comună a pieței pentru produsele reglementate de prezentul regulament trebuie să țină seama, în mod adecvat, în același timp, de obiectivele prevăzute la articolele 39 și 110 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Organizarea comună a pieței stabilită de prezentul regulament reglementează produsele enumerate în anexă.

*Articolul 2*

(1) Tariful Vamal Comun se aplică de la 1 iulie 1968, fără să aducă atingere dispozițiilor din Acordurile de Asociere.

(2) Dacă prezentul regulament și dacă derogările adoptate de Consiliu nu prevăd altfel, în conformitate cu procedura de vot prevăzută la articolul 43 alineatul (2) din tratat, la propunerea Comisiei, și sub rezerva obligațiilor care decurg din acordurile internaționale privind produsele enumerate în anexă, se interzic următoarele în comerțul cu țări terțe:

- perceperea oricăror taxe cu efect echivalent unei taxe vamale;
- aplicarea oricărei restricții cantitative sau măsuri cu efect echivalent, sub rezerva dispozițiilor Protocolului privind Marele Ducat al Luxemburgului.

*Articolul 3*

(1) În cazul în care, din motive legate de import sau export, pentru unul sau mai multe produse enumerate în anexă piața comunitară este afectată sau amenințată de perturbări grave, care pot pune în pericol obiectivele prevăzute la articolul 39 din tratat, se pot aplica măsuri adecvate pentru comerțul cu țări terțe până la încetarea respectivei perturbări sau amenințări.

Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura de vot prevăzută la articolul 43 alineatul (2) din tratat, la propunerea Comisiei, adoptă normele de aplicare a prezentului alineat și definește cazurile și limitele în care statele membre pot adopta măsuri preventive.

(2) În cazul în care intervine situația prevăzută la alineatul (1), Comisia, la solicitarea unui stat membru sau din proprie inițiativă, adoptă măsurile necesare, care sunt comunicate statelor membre și se aplică imediat. În cazul în care Comisia primește o solicitare din partea unui stat membru, adoptă o decizie în termen de 24 de ore de la primirea solicitării.

(3) Măsurile adoptate de Comisie pot fi prezentate Consiliului de către orice stat membru în termen de trei zile lucrătoare de la data comunicării lor. Consiliul se întrunește imediat. Consiliul poate modifica sau anula măsurile în cauză, în conformitate cu procedura de vot prevăzută la articolul 43 alineatul (2) din tratat.

*Articolul 4*

(1) Următoarele se interzic în comerțul interior al Comunității:

- perceperea oricăror taxe vamale sau taxe cu efect echivalent;
- orice restricție cantitativă sau măsură cu efect echivalent, sub rezerva dispozițiilor Protocolului privind Marele Ducat al Luxemburgului;
- invocarea dispozițiilor articolului 44 din tratat.

(2) Mărfurile enumerate în anexă, care sunt fabricate sau obținute din produse care nu sunt în situația prevăzută la articolul 9 alineatul (2) și articolul 10 alineatul (1) din tratat, nu sunt admise pentru libera circulație în Comunitate.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 28 iunie 1968.

*Articolul 5*

Articolele 92, 93 și 94 din tratat se aplică producției și comerțului cu produsele enumerate în anexă.

*Articolul 6*

Atunci când se face referire la procedura prevăzută la prezentul articol, se aplică procedura prevăzută la articolul 26 din Regulamentul nr. 120/67/CEE al Consiliului <sup>(1)</sup> din 13 iunie 1967 privind organizarea comună a pieței în sectorul cerealelor sau orice altă procedură similară prevăzută în alte regulamente privind organizarea comună a pieței de produse agricole. Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura de vot prevăzută la articolul 43 alineatul (2) din tratat, la propunerea Comisiei, desemnează un comitet de gestionare pentru fiecare produs.

*Articolul 7*

Prezentul regulament se aplică astfel încât să se țină seama în același timp în mod corespunzător de obiectivele prevăzute la articolele 39 și 110 din tratat.

*Articolul 8*

Prezentul regulament se aplică fără să aducă atingere dispozițiilor comunitare adoptate sau care urmează a fi adoptate în scopul armonizării actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre având ca obiectiv menținerea sau îmbunătățirea nivelului tehnic sau genetic al producției de anumite bunuri prevăzute în anexă și destinate în mod special reproducerii.

*Articolul 9*

În cazul în care sunt necesare măsuri tranzitorii pentru a facilita trecerea de la sistemul în vigoare în statele membre la cel prevăzut de prezentul regulament, în special dacă introducerea sistemului în cauză la data prevăzută creează dificultăți substanțiale în ceea ce privește anumite produse, astfel de măsuri sunt adoptate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 6. Acestea sunt aplicabile până la 30 iunie 1969 cel târziu.

*Articolul 10*

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 iulie 1968.

Pentru Consiliu

Președintele

E. FAURE

(<sup>1</sup>) JO 117, 19.6.1967, p. 2269/67.

## ANEXĂ

Poziția din TVC	Descrierea bunurilor
ex 01.01	Cai, măgari, catări și bardoi vii, cu excepția cailor pentru sacrificare
01.02	Animale vii din specia bovină: A. Specii domestice: I. Reproducătoare de rasă pură <sup>(1)</sup> B. Altele
01.03	Porci vii: A. Specii domestice: I. Reproducătoare de rasă pură <sup>(1)</sup> B. Altele
01.04	Oi și capre vii: A. Specii domestice: I. Oi (a) Reproducătoare de rasă pură <sup>(1)</sup> II. Capre B. Altele
01.06	Alte animale vii
02.01	Carne și organe comestibile ale animalelor prevăzute la pozițiile 01.01-01.04, proaspete, refrigerate sau congelate: A. Carne: ex I. De măgar, catâr și bardou II. De bovine: (b) altele III. De porc: (b) altele ex IV. Altele, cu excepția celei de oaie și de miel: B. Organe comestibile: I. De cal, măgar, catâr și bardou ex II. De bovine și porcine, altele decât cele domestice ex III. Altele, cu excepția organelor comestibile de la oi nedestinate fabricării de produse farmaceutice

<sup>(1)</sup> Incluziunea la această subpoziție este condiționată de cerințe care urmează să fie stabilite de autoritățile competente.

Poziția din TVC	Descrierea bunurilor
02.04	Carne și organe comestibile, proaspete, refrigerate sau congelate
02.06	Alte tipuri de carne și organe comestibile (cu excepția ficatului de păsări de curte), sărate, în saramură, uscate sau afumate:  C. Altele:  ex II. Altele, cu excepția cărnii și a organelor comestibile de la oi domestice
04.05	Ouă de păsări și gălbenușuri de ou, proaspete, uscate sau conservate în alt mod, îndulcite sau nu:  A. Ouă în coajă, proaspete sau conservate  II. Alte ouă  B. Ouă, altele decât cele în coajă; gălbenușuri de ouă:  II. Altele
05.04	Intestine, vezici și stomacuri de animale (altele decât de pește), întregi sau bucăți
ex 05.15 B	Produse de origine animală, nementionate sau neincluse la altă poziție; animalele moarte menționate în capitolul I, improprii pentru consumul uman
ex 07.05	Legume cu coajă uscate, curățate sau nu de coajă, cu excepția celor destinate utilizării ca material săditor
ex 07.06	Anghinare de Ierusalim și alte produse similare cu conținut ridicat de inulină, cartofi dulci, uscați sau tăiați felii, măduvă de sagotier
ex 08.01	Curmale, mango, mangustan, avocado, guave, nuci de cocos, nuci de Brazilia, alune de caju, proaspete sau uscate, în coajă sau nu
ex capitolul 9	Ceaiuri, condimente și mirodenii, cu excepția ceaiului maté
11.03	Făină de legume prevăzute la poziția 07.05
11.04	Făină de fructe prevăzute la orice poziție din capitolul 8
11.08 B	Inulină
12.07	Plante și părți (inclusiv semințe și fructe) de copaci și arbuști sau alte plante similare, folosite în special în industria parfumurilor, în industria farmaceutică sau pentru producerea de insecticide, fungicide sau alte produse similare, proaspete sau uscate, întregi, tăiate, zdrobite, măcinate sau pudră
12.08	Boabe de roșcov, proaspete sau uscate, mărunțite sau nu, măcinate sau nu, dar fără altă transformare; sămburi de fructe și alte produse vegetale similare, utilizate în special în alimentația umană, care nu sunt menționate la altă poziție
12.09	Paie și pleavă de cereale, nepreparate sau tăiate, dar fără altă transformare
ex 12.10	Sfeclă furajeră ( <i>Beta vulgaris macrorhiza</i> ), napi, rădăcini furajere; fân, lucernă, trifoi, sparcetă, gulie furajeră, lupin, mazărice și alte produse furajere similare, cu excepția făinii din plante furajere verzi deshidratate
ex 15.02	Seu (inclusiv seurile denumite „premiers jus”) obținut din grăsime de capră
15.03	Stearină din untură, oleostearină și stearină din seu; ulei de seu și oleomargarină, neemulsionate, neamestecate și nepreparate în alt mod

Poziția din TVC	Descrierea bunurilor
ex 16.01	Cârnați și alte produse similare de origine animală, din carne, din organe comestibile sau sânge, cu excepția celor care conțin carne sau organe comestibile de porc, de bovine sau oi
ex 16.02	Alte tipuri de carne sau organe comestibile preparate sau conservate: ex A. Din ficat, altul decât de porc, de bovine sau oi ex B. Altele, cu excepția celor care conțin carne sau organe comestibile de păsări domestice, porc, bovine sau oi
16.03	Extracte și sucuri din carne
18.01	Boabe de cacao, întregi sau sfărâmate, crude sau prăjite
18.02	Coji de cacao, pleavă, tegumente și alte resturi
22.07	Alte băuturi fermentate (de ex. cidru de mere și pere, mied)
23.01 A	Făină și pudră de carne și organe comestibile, improprie pentru consumul uman
ex 23.02	Tărâțe și alte resturi de la cernere, măcinare sau alt tip de prelucrare a legumelor
ex 23.03	Drojdie și alte deșeuri din procesul de fabricare a berii și din distilare; reziduuri din fabricarea amidonului și alte reziduuri similare
23.06	Produse similare de origine vegetală utilizate pentru furaje, nemenționate și neincluse la altă poziție ex A. Ghinde, castane porcești, tescovină și marc de fructe, cu excepția tescovinei și a marcului de struguri  B. Altele
23.07	Furaje îndulcite; alte preparate similare folosite în alimentația animalelor: A. Produse „solubile” din pește sau balenă  ex B. Altele, cu excepția produselor care conțin glucoză sau sirop de glucoză, menționate la subpozițiile 17.2 B și 17.5 B, și a produselor care conțin amidon sau a produselor lactate <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> În sensul subpoziției ex 23.07 B, „produse lactate” înseamnă produsele menționate la pozițiile 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 și la subpozițiile 17.02 A și 17.05 A.